



Celebrating 125 years since our founding in 1887 and 40 years as a constituent society of the Engineering Institute of Canada



Email not displaying correctly?
[View it in your browser.](#)



Nous célébrons 125 années d'existence depuis notre création en 1887 et 40 années comme société membre de l'Institut canadien des ingénieurs

Jim Kells, PhD, PEng, FCSCE
President, Canadian Society for Civil Engineering
Email: Jim.Kells@usask.ca
or president@csce.ca
Tel: 306-966-5340
or 514-933-2634, ext 29

BIENVENUE

Je suppose que pour la plupart d'entre nous les feuilles d'automne ont maintenant laissé place aux premiers coups de froid et aux premières neiges d'hiver. C'est certainement le cas ici à Saskatoon. Cependant, quelque soit le temps notre travail au sein de la SCGC se poursuit sans relâche et il est peut-être même plus intense que durant les journées d'été nonchalantes d'il y a quelques semaines. J'espère que la saison automne/hiver se passe bien pour vous.

ACTIVITÉS RÉCENTES

Mes activités du moins dernier concernaient principalement des déplacements ou la préparation de déplacements. J'ai effectué deux voyages pour assister au congrès annuel de l'ASCE et pour visiter la Chine.

Le 142^e congrès annuel de l'ASCE s'est déroulé à Montréal du 17 au 20 octobre, la seconde fois de son histoire en dehors des USA. La première fois, en 1974, il s'est aussi tenu à Montréal. L'événement, auquel ont assisté environ 600 délégués, m'a permis de transmettre à l'assistance les salutations de la SCGC lors des cérémonies d'ouverture et de rencontrer le président sortant Andy Hermann et le nouveau président Greg DiLoreto, le président désigné Andy Over, le directeur exécutif Pat Natale et d'autres dirigeants. Un des thèmes importants du discours d'acceptation du président DiLoreto était les défis des infrastructures, et plus particulièrement leur financement et la nécessité de continuer à concentrer nos efforts sur ce sujet crucial pour permettre à notre société de maintenir son niveau de vie actuel.

Le thème du congrès de l'ASCE était le Génie civil dans la nouvelle économie mondiale. Les sujets des différentes sessions comprenaient, entre autres, le marché mondial du travail, la délocalisation de la conception technique, les investissements dans les infrastructures, la gestion de risque, la sécurité dans la construction et l'éthique dans la pratique internationale. Lors de la session plénière d'ouverture, l'auteur de « Lead by

Greatness », David Lapin, a abordé la question des différents styles et modèles de leadership élaborés à partir de la sagesse antique et de la pensée de pointe stratégique. Je suis reparti du congrès avec l'impression que l'ASCE et d'autres organismes accomplissent un travail important pour attirer et retenir les membres les plus jeunes de notre profession, un défi auquel nous devons, nous aussi, faire face.

Au moment où j'écris cette lettre, je viens de rentrer d'un voyage de 11 jours en Chine, une mission aux multiples facettes dont mon travail en tant que président de la SCGC. Ce voyage fut parrainé par la SCGC, l'Université de Saskatchewan, l'Université Tianjin (Chine) et la Société de génie hydraulique de Chine (CHES). Je suis très reconnaissant à notre Vice-président, International, Dr. Todd Chan, et à notre Envoyée spéciale en Chine, Dr. Jeanne Huang, pour leur leadership dans l'organisation de ce voyage. Sans leur participation, cette « mission » n'aurait pu se dérouler dans d'aussi bonnes conditions. Je dois aussi mentionner la merveilleuse hospitalité dont mon épouse Marlene et moi-même avons fait l'objet de la part de plusieurs personnes dont des étudiants de deuxième cycle à Tianjin et Beijing. Les autres membres de la SCGC qui étaient du voyage sont Dr. Ron Droste, président de notre Comité des affaires internationales, et Dr. Ed McBean.

En plus de ma participation à un forum international sur l'eau d'une journée à l'Université Tianjin, j'ai assisté et présenté un mot de bienvenue aux cérémonies d'ouverture du congrès annuel de la CHES à Wuhan. J'ai aussi fait une présentation technique à la session internationale de ce congrès auquel ont assisté des délégués des USA, de Singapour, de la Corée, du Canada et de Chine. La SCGC se prépare à co-organiser le congrès de la CHES de 2014 qui se déroulera à Tianjin et que nous avons discuté avec le secrétaire général, Li Zantang. Au congrès de la CHES, j'ai rencontré le président de la Société, Jing Zhengshu, et, plus tard à Beijing, l'ingénieur en chef, prof. Dai Dingshong, ancien Secrétaire général de la CHES et directeur au Ministère de l'eau de Chine. Prof. Dai a joué un rôle important dans l'établissement des relations entre la SCGC et la CHES au milieu des années 1980.

À Beijing, nous avons rencontré de hauts dirigeants du Projet sud-nord dont l'ingénieur en chef Shen Feng Sheng et le directeur général Li Yong. Ce projet gigantesque de plusieurs années a présenté un grand nombre de défis techniques dont les périodes de glace en hiver, les grands dépôts de sédiments dans les canaux de diversion, des sols faibles et la gestion de la pollution. Certains d'entre vous se souviendront de l'excellente présentation que Li Yong a faite sur ce projet à notre congrès annuel d'Ottawa en 2011. Nous pensons que ce projet peut présenter d'excellentes opportunités pour les membres de la SCGC pour fournir leur expertise. Les experts techniques qui seraient intéressés sont invités à contacter la SCGC pour plus d'informations. Par ailleurs, nous avons rencontré de hauts dirigeants de l'Association pour l'échange international de personnel de Chine (CAIEP), dont le directeur Liu Yongzhi et le directeur adjoint Xu Haoqing. Cette organisation, qui est affiliée à l'Administration d'état des affaires des experts étrangers (SAFEA), est intéressée par le parrainage de la formation de praticiens chinois. La SCGC souhaite devenir l'une des institutions de formation accréditées par la CAIEP.

Mis à part mes voyages, j'aimerais mentionner plus spécialement la présentation technique qu'un membre de longue date de la SCGC, Garry Mak, a faite à titre gracieux aux membres de notre succursale de Hong Kong le 8 novembre. Lors que j'ai appris que Garry préparait un voyage à son pays d'origine il y a quelques semaines, nous avons discuté la possibilité pour lui de faire une présentation technique à la succursale qui serait un petit geste pour renforcer notre relation unique. Je suis très heureux de rapporter que

Garry fut très bien reçu et que sa présentation eut un franc succès auprès des membres qui y ont assisté. Je remercie Paul Pang, Président de la succursale, Brian Wong, Président du programme technique et Kelvin Cheung d'avoir facilité la visite de Garry. Si d'autres membres de la SCGC prévoient se rendre à Hong Kong et sont intéressés par une telle initiative, nous serons très heureux de les mettre en contact avec les dirigeants de notre succursale.

L'organisation de l'atelier de l'automne et du conseil d'administration, qui auront lieu les 1er et 2 décembre à Montréal, bat son plein. Le président désigné Yves Cadotte dirigera l'atelier qui portera sur les initiatives prises au niveau du conseil d'administration dans le cadre de notre plan pour l'avenir Vision 2020. Par ailleurs, nous approuverons les états financiers de l'exercice 2011-12 ainsi que le budget 2012-13. Nous examinerons aussi la formule de partage des revenus des conférences spécialisées, notre politique sur le budget national et la gestion financière, notre continuation comme organisation à but non lucratif conformément aux récents changements apportés par l'Agence du revenu du Canada et un certain nombre d'autres sujets.

Les avis de cotisation pour 2013 seront bientôt adressés à tous nos membres. Je vous exhorte de faire un effort pour nous envoyer votre paiement de renouvellement promptement. C'est à travers tous nos efforts collectifs dans tous les aspects des activités de notre Société que nous atteindrons le succès!

VISION 2020: Nos plans pour l'avenir

Les trois orientations stratégiques qui éclaireront et guideront nos prises de décision les prochaines années comprennent :

- Orientation stratégique no.1 : bonification des services aux membres (amélioration des programmes qui leur sont destinés, y compris bon nombre de nos activités traditionnelles);
- Orientation stratégique no.2 : croître avec les jeunes (accent sur les étudiants et les jeunes professionnels, leurs aspirations et leurs besoins en termes de développement de carrière) et
- Orientation stratégique no.3 : leadership en matière d'infrastructures durables (accent sur l'amélioration de la planification, la conception, la construction et la maintenance des infrastructures publiques)

Tous les membres, et peut-être plus particulièrement ceux impliqués dans la gestion de la Société, sont encouragés à participer activement pour nous aider à donner vie à ces orientations stratégiques. C'est la somme de tous nos efforts qui aura un impact sérieux sur la vitalité de notre Société. Veuillez ne pas sous-estimer l'importance de vos contributions à notre travail!

ATELIERS / CONFÉRENCES

La SCGC a offert, en collaboration avec l'Association de l'aluminium du Canada, la formation Calcul des ponts et passerelles en aluminium selon CAN/CSA-S6-06 dans quatre villes du Québec (Montréal, Québec, Sherbrooke and Chicoutimi, une première pour cette ville). Nous avons aussi organisé une session spéciale pour les ingénieurs du MTQ. Un total de 92 ingénieurs et étudiants y ont assisté.

Cette formation sera présentée à Vancouver, Calgary, Edmonton et Winnipeg du 27 au 30 novembre 2012. Les détails sont disponibles à <http://www.csce.ca/>.

SAVIEZ-VOUS? ... que 804 résumés ont été reçus par le comité organisateur de notre congrès annuel 2012 qui aura lieu à Montréal?